

# SÄKERHETS DATABLAD

## KENDALL Automatic Transmission Fluid VersaTrans

### AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

Utgivningsdatum 2003-05-13  
Revisionsdatum 2016-01-29

#### 1.1 Produktbeteckning

Produktnamn Kendall Automatic Transmission Fluid VersaTrans  
Artikelnr. 7573527, 7573646  
GTIN-nr. 075731020580

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användningsområde Smörjmedel  
Relevanta identifierade användningar SU21 Konsumentanvändning Privata hushåll (= allmänheten = konsumenter) SU22 Professionell användning Allmänt tillgängligt (administration, utbildning, underhållning, service, hantverkare) PC24 Smörjmedel, Fett och Släppmedel.

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Företagets namn STARTA AB  
Postadress Torpvägen 4  
Postnummer 466 31  
Postort Sollebrunn  
Land Sweden  
Telefon 0322 - 83200  
E-post oljeservice@sollebrunn.com  
Webbadress  
Org.nr. 556795-4739  
Kontaktperson Lasse Nilsson

#### 1.4. Telefonnummer för nödsituationer

Nödtelefon Vid nödsituation, ring 112 och begär giftinformationscentralen. Öppet 0-24.

### AVSNITT 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

#### 2.2. Märkningsuppgifter

Klassificering Produkten är inte klassificerad enligt CLP.

#### 2.3 Andra faror

Beskrivning av risk Produkten är inte märkningspliktig enligt gällande lagstiftning. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. Produkten kan brinna, men är inte brandfarlig.

## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.1 Blandningar

Ämne	Identifiering	Klassificering	Innehåll
Destilat petroleum vätebehandlade lätta paraffiniska	CAS nr 64742-55-8		>40%
Destilat petroleum vätebehandlade tunga paraffiniska	CAS nr 64742-54-7		>35%
Additiv	CBI		<20%

#### Ämneskommentarer

Mineraloljan innehåller <3% DMSO-extrakt. (IP-346)  
 CBI: En konfidentiell blandning. Produkten innehåller inga ämnen i sådana koncentrationer att produkten klassificeras som farlig för miljö eller hälsa.

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Inandning	Flytta genast den skadade till frisk luft. Personen skall vila i frisk luft under uppsyn. Vid obehag uppsök läkare och tag med säkerhetsdatabladet.
Hudkontakt	Tvätta huden med tvål och vatten. Tag av nedstänkta kläder och tvätta noggrant före återanvändning. Kontakta läkare om irritationen kvarstår.
Ögonkontakt	Avlägsna eventuella kontaktlinser före sköljning. Skölj med vatten. Kontakta läkare om besvär kvarstår.
Förtäring	FRAMKALLA EJ KRÄKNING om den skadade har svält en petroleumbase-radprodukt. Risk för aspiration och kemisk lunginflammation. Drick ett par glas vatten eller mjölk. Kontakta läkare.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Information till hälsovårdspersonal	Kan ge lungskador vid förtäring. Produkten kan aspireras och orsaka kemisk lunginflammation. Långvarig eller ofta upprepad exponering genom hud kontakt kan ge torr hud och sprucken hud.
Akuta symptom och effekter	Om några, kan illamående och diarré förekomma.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Andra upplysningar	Om olja kommit i vävnad under högt tryck kan vätska ha spridits subkutant i vävnaden. Detta kan orsaka subkutan nekros. Kräver omedelbar kirurgisk undersökning och noggrann rengöring av sår och underliggande vävnader.
--------------------	---

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

#### Lämpliga släckmedel

Skum. Pulver. Koldioxid (CO<sub>2</sub>). Vattenspray eller dimma.

#### Olämpliga brandsläckningsmedel

Vid brandsläckning får vattenstråle inte användas - branden sprids därigenom.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

#### Farliga förbränningsprodukter

Produkten är brännbar men inte lättantändlig. Ofullständig förbränning ger sannolikt upphov till en komplex blandning av luftburna fasta och flytande partiklar, gaser, inklusive kolmonoxid. Koldioxid, oidentifierade organiska och oorganiska föreningar.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

#### Brandsläckningsmetoder

Behållare i närheten av brand bör flyttas eller kylas med vatten. Bekämpa utbredd eller omfattande brand från säkert och skyddat läge. Håll spillvatten borta från avlopp och vattenkällor. Valla in. Informera ansvariga myndigheter vid risk för förorening av vattentäkt. Undvik inandning av rök-gaser. Vid brandsläckning skall andningsskydd med lufttillförsel användas. Använd särskilda skyddskläder. Vanliga skyddskläder ej tillräckligt.

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

#### Personliga skyddsåtgärder

Använd skyddskläder som angivits i punkt 8 i databladet.

#### 6.1.1 För annan personal än räddningspersonal

##### Åtgärder vid nödsituationer

Evakuera personal som inte behövs för sanering.

#### 6.1.2 För räddningspersonal

##### För räddningspersonal

Se punkt 8.

### 6.2. Miljöskyddsåtgärder

#### Miljöskyddsåtgärder

Undvik utsläpp i avlopp, på marken och i vattenmiljö. Valla in spill med sand, jord eller lämpligt absorberande medel. Spill eller okontrollerat utsläpp i vattendrag skall GENAST larmas till de kommunala myndigheterna.

### 6.3. Metoder och material för inneslutning och sanering

#### Metoder för rengöring

Absorbera i vermikulit, torr sand eller jord och fyll i behållare. Behållare med uppsamlat spill skall vara noga märkt med innehåll och varning-smärkning. Rengör spillplatsen med oljeavrensande medel.

#### Andra upplysningar

Spill medför risk för halka.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

#### Ytterligare information

Avfallshantering se punkt 13.

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Hantering	Använd arbetsmetoder som minimerar uppkomsten av oljedimma. Undvik inandning av ångor samt kontakt med hud och ögon. Förorenade trasor skall läggas i brandsäker behållare för destruktion. Tvätta händer och tillsmutsade områden med tvål och vatten efter avslutat arbete. Byt neds- mutsade kläder.
-----------	--

### Skyddsåtgärder

Råd om allmän arbetshygien	Noggrann personlig hygien är nödvändig. Tvätta händer och tillsmutsade områden med tvål och vatten innan arbetsplatsen lämnas. Förstahjälpsutrustning inkl. ögonspolflaska skall finnas på arbetsplatsen.
----------------------------	---

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Lagring	Brandfarligt/brännbart - Förvaras åtskilt från oxidationsmedel, värme och eld. Förvaras i tättsluten originalförpackning.
---------	---

Andra upplysningar	Förvaras oåtkomligt för barn.
--------------------	-------------------------------

### 7.3 Specifik slutanvändning

Specifika användningsområden	Se punkt 1,2.
------------------------------	---------------

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

#### Hygieniska gränsvärden

Ämne	Identifiering	Värde	Norm år
Mineralolja, oljerök	EG-nr.: *	NGV: 1,0 mg/m <sup>3</sup> KTV: 3,0 mg/m <sup>3</sup>	

### 8.2 Begränsning av exponeringen

Andningsskydd	Ved normala användningsbetingelser skulle andningsskydd inte behövas. Andningsskydd skall användas när luftföroreningen överstiger hygieniska gränsvärdet.
Handskydd	Använd skyddshandskar vid långvarig eller upprepad hudkontakt. Gummi- handskar rekommenderas.
Ögon- / ansiktsskydd	Skyddsglasögon eller ansiktsskärm bör användas vid risk för stänk.
Hudskydd (av annat än händerna)	Vid stänkrisk skall förkläde eller speciella arbetskläder användas.
Andra upplysningar	Ingen speciell hygienrutin finns angiven, men det är alltid viktigt med god personlig hygien, speciellt vid arbete med kemikalier. Ta genast av alla ge- nomvåta eller förorenade kläder. Tvätta arbetskläderna innan de används igen. Tvätta genast förorenad hud med tvål och vatten.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Fysisk form	Vätska.
Färg	Röd.
Lukt	Karaktäristisk svag lukt. Petroleum.
pH (leverans)	Värde: Ej applicerbar.
Kokpunkt/kokpunktsintervall	Värde: > 300 °C
Komment. Kokpunkt/kokpunktsintervall	Basolja.
Flampunkt	Värde 196°C Testmetod: ASTM D93
Ångtryck	Inget värde.
Relativ densitet	Värde: 0,857
Kommentarer, Relativ densitet	vid 15 grader C
Beskrivning av lösningsförmåga	Lösligt i: Organiska lösningsmedel.
Löslighet i vatten	Ingen.
Termisk tändtemperatur	Värde: > 300 °C
Viskositet	Värde: 34 mm <sup>2</sup> /s
Kommentarer, Viskositet	Vid 40 °C

### 9.2 Annan information

Flytpunkt	Värde: < -45 °C
-----------	-----------------

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

### 10.2 Kemisk stabilitet

Stabilitet	Stabil vid normala temperaturer och rekommenderad användning.
------------	---

### 10.3 Risk för farliga reaktioner

Risken för farliga reaktioner	Kan reagera med starka oxidationsmedel såsom klorater, nitrater och peroxider.
-------------------------------	--

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Förhållanden som skall undvikas	Undvik värme, flammor och andra antändningskällor.
---------------------------------	--

### 10.5. Oförenliga material

Material som skall undvikas	Undvik kontakt med oxidationsmedel.
-----------------------------	-------------------------------------

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Farliga sönderdelningsprodukter	Inga farliga sönderdelningsprodukter.
---------------------------------	---------------------------------------

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

#### Potentiella akuta effekter

Inandning	Inandning av oljedimma eller ångor, som bildas genom uppvärmning av produkten, irriterar luftvägarna och medför halsirritation och hosta
Hudkontakt	Produkten verkar avfettande på huden. Långvarig eller upprepad hudkontakt kan ge rodnad, klåda, irritation, eksem/sprickbildning och oljeakne.
Ögonkontakt	Kan orsaka övergående ögonirritation.
Förtäring	Inga kända skadliga verkningar vid mängder som kan bli aktuella om produkten förtärs av misstag. Kan verka irriterande och framkalla magsmärtor, kräkningar och diarré.

## Fördröjda effekter / upprepad exponering

### Kroniska effekter

Risken för bestående skador vid yrkesmässig exponering anses vara liten. Långvarig eller upprepad kontakt med använda oljor kan ge allvarliga hudsjukdomar, t.ex. dermatit.

## Cancerogen, Mutagen och Reproduktionstoxisk

### Cancerframkallande egenskaper Egenskaper skadliga för fostret Reproduktionsstörningar

Det finns inga bevis för cancerframkallande egenskaper för detta ämne. Ingen särskild hälsorisk angiven. Ingen särskild hälsorisk angiven.

## Symtom på exponering

### I fall av hudkontakt

Torr hud

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

#### Ekotoxicitet

Klassificeras inte som miljöfarligt. Men produkten får inte tömmas i avlopp eller i vattendrag eller deponeras där den kan påverka mark eller ytvatten. Produkten innehåller ett ämne som är giftigt för vattenlevande organismer. Produktens miljöfarlighet anses vara begränsad. Det är osannolikt att ämnet kan lösas i vatten i tillräckliga mängder till att verka skadligt på fisk och daphnier.

## Toxikologiska data från ämnen

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

#### Persistens och nedbrytbarhet

Produkten förväntas vara biologiskt nedbrytbar.

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

#### Bioackumuleringsförmåga

Produkten innehåller potentiellt bioackumulerande ämnen.

### 12.4 Rörligheten i jord

#### Rörlighet

Produkten är inte flyktig. Produkten är inte blandbar med vatten och sprids på vattenytan.

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

#### PBT-bedömning resultat

Klassificeras inte som PBT / vPvB av nuvarande EU kriterier.

### 12.6 Andra skadliga effekter

#### Miljöupplysningar, sammanfattning

Vid eventuella utsläpp kan produkten bilda en hinna på vattenytan. Hinnan kan fysiskt skada vattenlevande organismer och minska syreomsättningen.

## AVSNITT 13: Avfallshantering

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

#### Specificera lämpliga metoder för avfallshantering

Lämnas för destruktion enligt lokala föreskrifter. Destruera i lämplig förbränningsugn.

#### Produkten är klassificerad som farligt avfall

Ja

#### Förpackningen är klassificerad som farligt avfall

Nej

#### EWC-kod

EWC: 130205 Mineralbaserade icke-klorerade motor-, transmissions- och smörjoljor.

#### Andra upplysningar

Förpackningen bör samlas upp för återanvändning. Förpackningen skall vara tom (droppfri). Trasor och liknande, som är fuktade med brandfarliga vätskor, skall kastas bort i särskilda brandsäkra kärl.

## AVSNITT 14: Transportinformation

### 14.1. UN-nummer

Kommentar      Inte relevant.

### 14.2 Officiell transportbenämning

Anmärkning      Inte relevant.

### 14.3 Faroklass för transport

Anmärkning      Inte relevant.

### 14.4 Förpackningsgrupp

Anmärkning      Inte relevant.

### 14.5 Miljöfaror

Anmärkning      Inte relevant.

### 14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

Särskilda försiktighetsåtgärder      Ingen anmärkning angiven.

### 14.7. Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

#### Annan relevant information.

Annan relevant information.      Produkten omfattas ej av internationella eller EU regler gällande transport av farligt gods (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID).

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Referenser (lagar/förordningar)      Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 1272/2009 (CLP) om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar.

Lagar och förordningar      Arbetsmiljöverkets föreskrifter om hygieniska gränsvärden och åtgärder mot luftföroreningar. AFS 2005:17, med ändringar.

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

## AVSNITT 16: Annan information

Leverantörens anmärkningar      Upplysningarna i detta säkerhetsdatablad baseras på de upplysningar som vi känt till vid tidpunkten för utarbetandet av säkerhetsdatabladet och de har getts under förutsättningen att produkten används under de angivna förhållanden och i överensstämmelse med det användningssätt som specificeras på förpackningen eller i relevant teknisk litteratur. All annan användning av produkten, ev. tillsammans med andra produkter eller processer, sker på användarens eget ansvar.

Förteckning över relevanta R-fraser (avsnitt 2 och 3),

Upplysningar som har lagts till, raderats eller reviderats      Avsnitt 2, 3.

Ansvarig för säkerhetsdatablad      STARTA AB

Utbet av      Lasse Nilsson